**CONTRACT DE STUDIU**

Subsemnatul(a) student(ă) la Universitatea Creştină Partium, specializarea **Multilingvism şi multiculturalitate**, anul **I**, în anul universitar **2024/2025** mă înscriu la următoarele discipline:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. | Disciplina | Curs | Seminar | Laborator | Practică | Credite | Evaluare | Aleg |

**Semestrul I**

**Discipline obligatorii**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Introducere în studiile de interculturalitate | 2 | - | - | - | 5 | E |  |
| 2 | Introducere în comunicarea interculturală | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 3 | Etică și integritate academică | 1 | 1 | - | - | 4 | C |  |
| 4 | Practică de specialitate | - | - | - | 4 | 4 | C |  |
| 5 | PR şi protocol internaţional | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |

**Discipline opționale**

**Grupa opționale 1 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 6 | Literatură, teatru și film (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 7 | Traduceri literare (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 8 | Literatură, teatru și film (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 9 | Traduceri literare (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 10 | Critică literară (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 11 | Literatura maghiară contemporană (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Grupa opționale 2 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 12 | Sociolingvistică (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 13 | Tehnica traducerii (GE-RO, RO-GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 14 | Interpretarea culturii populare (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 15 | Tehnici de comunicare de afaceri (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 16 | Semiotică (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 17 | Media, cultură și comunicare (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Grupa opționale 3 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 18 | Traducere specializată (comercială) (GE-MA, MA-GE) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 19 | Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 20 | Traducere specializată (comercială) (EN-MA, MA-EN) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 21 | Engleză pentru obiective specifice și patrimoniu cultural 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 22 | Lingvistică culturală (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 23 | Cercetarea şi valorificarea patrimoniului cultural (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Discipline facultative**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 24 | Voluntariat | - | - | - | 25 | 2 | V |  |

**Semestrul II**

**Discipline obligatorii**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 25 | Memorie culturală şi imagologie în Europa Centrală | 2 | - | - | - | 6 | E |  |
| 26 | Tendințe de evoluție în limba contemporană | 2 | - | - | - | 6 | E |  |
| 27 | Narativele culturii europene în cultură, limbă și literatură | 2 | - | - | - | 5 | E |  |
| 28 | Practică de specialitate | - | - | - | 5 | 5 | C |  |

**Discipline opționale**

**Grupa opționale 2 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 29 | Analiza contrastivă a mediilor (GE) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 30 | Cultură și civilizație evreiască în Europa Centrală (GE) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 31 | Tehnici de comunicare și prezentare (EN) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 32 | Interpretări de texte media (EN) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 33 | Politici lingvistice europene (MA) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 34 | Straturile patrimoniului cultural (MA) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |

**Grupa opționale 3 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 35 | Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE) 2. | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 36 | Traducere specializată (comercială) (GE-MA, MA-GE) 2. | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 37 | Engleză pentru obiective specifice și patrimoniu cultural 2. | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 38 | Traducere specializată (comercială) (EN-MA, MA-EN) 2. | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 39 | Intermedialitate: text, imgagine, film (MA) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |
| 40 | Literatură, teatru și film (MA) | 1 | 1 | - | - | 4 | E |  |

**Discipline facultative**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 41 | Voluntariat | - | - | - | 25 | 2 | V |  |

(1) Prin semnarea prezentului contract de studiu, parte integrantă a contractului de școlarizare:

a. Studentul/studenta își asumă îndeplinirea cerințelor de studiu stabilite în planul de învățământ și fișele disciplinelor, ia cunoștință și își exprimă acordul în privința următoarelor reglementări ale Universității valabile pentru anul universitar la care se înscrie:

• Regulamentul pentru activitatea profesională a studenților

• Regulamentul de burse

• Taxele de școlarizare și taxele administrative

b. Universitatea se obligă la asigurarea studiilor în condiții adecvate, precum și a tuturor celorlalte drepturi ce decurg din reglementările în vigoare.

(2) Prezentul contract s-a încheiat astăzi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ la Oradea, in 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

student(a), secretar,

**CONTRACT DE STUDIU**

Subsemnatul(a) student(ă) la Universitatea Creştină Partium, specializarea **Multilingvism şi multiculturalitate**, anul **II**, în anul universitar **2024/2025** mă înscriu la următoarele discipline:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. | Disciplina | Curs | Seminar | Laborator | Practică | Credite | Evaluare | Aleg |

**Semestrul I**

**Discipline obligatorii**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Identitate și alteritate | 2 | - | - | - | 5 | E |  |
| 2 | Practică de specialitate | - | - | - | 5 | 4 | C |  |
| 3 | Literatură și studii culturale 1. | 2 | 1 | - | - | 6 | E |  |
| 4 | Patrimoniul cultural în Transilvania și Partium | 1 | 1 | - | - | 6 | E |  |

**Discipline opționale**

**Grupa opționale 1 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5 | Traduceri literare (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 6 | Literatură, teatru și film (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 7 | Literatură, teatru și film (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 8 | Traduceri literare (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 9 | Literatura maghiară contemporană (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 10 | Critică literară (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Grupa opționale 2 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 11 | Tehnica traducerii (GE-RO, RO-GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 12 | Sociolingvistică (GE) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 13 | Tehnici de comunicare de afaceri (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 14 | Interpretarea culturii populare (EN) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 15 | Media, cultură și comunicare (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 16 | Semiotică (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Grupa opționale 3 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 17 | Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 18 | Traducere specializată (comercială) (GE-MA, MA-GE) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 19 | Engleză pentru obiective specifice și patrimoniu cultural 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 20 | Traducere specializată (comercială) (EN-MA, MA-EN) 1. | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 21 | Lingvistică culturală (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |
| 22 | Cercetarea şi valorificarea patrimoniului cultural (MA) | 1 | 1 | - | - | 3 | E |  |

**Discipline facultative**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 23 | Voluntariat | - | - | - | 25 | 2 | V |  |

**Semestrul II**

**Discipline obligatorii**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 24 | Literatură și studii culturale 2. | 2 | 1 | - | - | 8 | E |  |
| 25 | Practică pentru finalizarea studiilor | - | - | - | 5 | 8 | C |  |

**Discipline opționale**

**Grupa opționale 2 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 26 | Analiza contrastivă a mediilor (GE) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 27 | Cultură și civilizație evreiască în Europa Centrală (GE) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 28 | Tehnici de comunicare și prezentare (EN) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 29 | Interpretări de texte media (EN) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 30 | Politici lingvistice europene (MA) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 31 | Straturile patrimoniului cultural (MA) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |

**Grupa opționale 3 (se aleg obligatoriu 1 discipline)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 32 | Tehnica traducerii (GE-MA, MA-GE) 2. | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 33 | Traducere specializată (comercială) (GE-MA, MA-GE) 2. | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 34 | Engleză pentru obiective specifice și patrimoniu cultural 2. | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 35 | Traducere specializată (comercială) (EN-MA, MA-EN) 2. | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 36 | Intermedialitate: text, imagine, film (MA) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |
| 37 | Literatură, teatru și film (MA) | 1 | 1 | - | - | 7 | E |  |

**Discipline facultative**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 38 | Voluntariat | - | - | - | 25 | 2 | V |  |

(1) Prin semnarea prezentului contract de studiu, parte integrantă a contractului de școlarizare:

a. Studentul/studenta își asumă îndeplinirea cerințelor de studiu stabilite în planul de învățământ și fișele disciplinelor, ia cunoștință și își exprimă acordul în privința următoarelor reglementări ale Universității valabile pentru anul universitar la care se înscrie:

• Regulamentul pentru activitatea profesională a studenților

• Regulamentul de burse

• Taxele de școlarizare și taxele administrative

b. Universitatea se obligă la asigurarea studiilor în condiții adecvate, precum și a tuturor celorlalte drepturi ce decurg din reglementările în vigoare.

(2) Prezentul contract s-a încheiat astăzi \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ la Oradea, in 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

student(a), secretar,